

СТЕНОГРАМА от обсъжданията на проекта на Закон за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни (№ 502-01-23 от 10.08.2005 г., 40-ото НС)

I. Обсъждане на първо четене

ЧЕТИРИДЕСЕТО ЗАСЕДАНИЕ

София, петък, 21 октомври 2005 г.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: ...

...

Има становище на Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред и на Комисията по европейска интеграция.

Господин Свинаров, заповядайте.

...

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Уважаеми господин председател, уважаеми дами и господа народни представители!

"Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред разгледа внесения законопроект на три свои поредни заседания, проведени на 5, 12 и 19 октомври 2005 г.

В заседанията взеха участие министърът по европейските въпроси, представители на Министерството на финансите, Министерството на вътрешните работи, Комисията по защита на личните данни и Фондацията "Програма достъп до информация".

Законопроектът бе представен от заместник-министъра на финансите господин Любомир Дацов. Посочено бе, че с така предложения проект се постига пълно съответствие с изискванията на Европейския съюз в областта на защитата на личните данни и по-специално с Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и свободното движение на тези данни. Според представителите на Министерството на финансите и Министерството на вътрешните работи с проекта се преодоляват и отправените в последния редовен доклад на Европейската комисия от 2004 г. критики в областта на защитата на личните данни.

Предложените изменения обхващат приложното поле на закона, дефиницията за "лични данни", задълженията на администраторите на лични данни, правата на физическите лица и тяхната защита при обработването на личните им данни, информацията, която физическите лица могат да получават във връзка с

обработването на личните им данни, режима на предоставяне на лични данни в други държави.

Министър Кунева изрично подчерта, че с внесения законопроект се преодоляват съществуващите празноти по Глава трета "Свободно предоставяне на услуги" и Глава двадесет и четвърта "Сътрудничество в областта на правосъдието и вътрешните работи", както и че е постигната много висока степен на хармонизиране на българското с европейското законодателство в областта на защитата на личните данни.

Становището на Комисията за защита на личните данни по законопроекта бе представено от нейния заместник-председател господин Красимир Димитров. Според него проектът се нуждае от преработване, тъй като в него не са отразени много от проблемите в практиката. Господин Димитров се обяви против буквалното и механично пренасяне на разпоредбите на Директивата в законопроекта, без те да бъдат "преведени" на правен език и съобразени със съществуващата правна техника и терминология. Всичко това, според него, прави проекта трудно разбираем, а това, от друга страна, ще затрудни чувствително прилагането му в практиката. Като допълнителен аргумент бе посочено, че законопроектът в този му вид противоречи на чл. 11, ал. 1 от Закона за нормативните актове, според който при многобройни и важни промени се изисква отмяна на действащия закон и замяната му с нов. Отчитайки важността на законопроекта обаче, становището на Комисията за защита на личните данни е той да бъде приет, а между първо и второ четене да бъде преработен съобразно препоръките.

На вниманието на народните представители бе представено и становището на Фондация "Програма достъп до информация" по Законопроекта за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни. В него като основни слабости на проекта са посочени липсата на ясно определяне на целта на закона; отпадане възможността за предоставяне на лични данни на трети лица, в случаите когато източниците на данни са публични регистри или документи, съдържащи обществена информация, както и некоректното въвеждане на чл. 8 от Директивата в предложения текст на § 6, касаещ обработването на така наречените чувствителни данни.

В хода на обсъждането на законопроекта и като взеха под внимание всички изразени позиции, народните представители се обединиха около становището, че неговото приемане се налага с оглед предстоящото присъединяване на България към Европейския съюз и постигането на пълно съответствие с изискванията на достиженията на правото на Европейския съюз в областта на защитата на личните данни. Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред обаче счита за необходимо между първо и второ гласуване да бъдат основно преработени част от текстовете с цел привеждането им в съответствие с възприетата законодателна техника и създаването на условия за ефективно прилагане закона на практика.

В резултат на проведените разисквания и като приема за основателни мотивите на вносителя, Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред предлага на

Народното събрание да приеме на първо гласуване Законопроекта за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни № 502-01-23, внесен от Министерския съвет на 10 август 2005 г.

Становището на комисията е прието на 19 октомври 2005 г. с 8 гласа "за", 2 гласа "против" и 0 гласа "въздържали се". Благодаря за вниманието.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Благодаря, господин Свинаров.

Кой ще представи становището на Комисията по европейска интеграция? Не виждам господин Папаризов. Има ли кой да представи становището на Комисията по европейска интеграция?

Госпожо Ангелиева, заповядайте.

ДОКЛАДЧИК МАРИЯ АНГЕЛИЕВА:

"СТАНОВИЩЕ

относно проект на Закон за изменение и допълнение на

Закона за защита на личните данни № 502-01-23,

внесен от Министерския съвет на 10 август 2005 г.

На свое заседание, проведено на 20 септември 2005 г., Комисията по европейска интеграция разгледа проект на Закон за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни, внесен от Министерския съвет на 10 август 2005 г.

На заседанието на комисията присъстваха Лъчезар Стефанов - директор на дирекция "Външни финанси" в Министерството на финансите, госпожа Цветанка Михайлова - юрисконсулт в дирекция "Европейска интеграция и мониторинг" в Министерството на финансите, госпожа Жозефина Иванова - главен експерт в същата дирекция, госпожа Снежана Малеева - началник отдел в дирекция "Международно сътрудничество" в МВР, господин Иво Стефанов - председател на Комисията за защита на личните данни и господин Калоян Симеонов - главен експерт в дирекция "Европейска интеграция".

От името на вносителя законопроектът беше представен от господин Калоян Симеонов.

Проектът на Закона за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни е изготвен във връзка с поетите ангажименти по Глава 3 "Свободно предоставяне на услуги". Съгласно преговорната позиция по Глава 3 Република България следва да постигне пълна хармонизация на законодателството си в областта на защитата на личните данни.

Проектът на Закон за изменение и допълнение на Закона за защита на личните

данни е изготвен въз основа на подробни бележки и коментари от страна на Европейската комисия, предоставени през месец февруари 2004 г. относно съответствието на настоящия закон с Директива 95/46 на Европейския парламент и на Съвета за защита на физическите лица при обработването на личните данни и за свободното движение на тези данни.

Съгласно Редовния доклад на Европейската комисия от 2004 г. за напредъка на България в процеса на присъединяване Законът за защита на личните данни все още не е напълно хармонизиран с достиженията на правото на Европейския съюз и по-специално неговата структура, дефинициите и критериите, които въвежда, в много случаи са различни от тези в достиженията на правото на Европейския съюз.

В писмото на Генералния директор на Генерална дирекция "Разширяване" в Европейската комисия от 9 юни 2005 г. Глава 3 и в частност областта на личните данни са посочени като сфери, където е необходимо да се предприемат спешни действия.

Основната цел на законопроекта е да се постигне пълно съответствие с изискванията на достиженията на правото на Европейския съюз в сферата на личните данни и по-специално с Директива 95/46 на Европейския парламент и Съвета. Настоящият Закон за защита на личните данни съответства в голяма степен на някои от основните принципи и правила на Европейския съюз в областта на защитата на личните данни. Етапът, в който се намира Република България в процеса на подготовка за членство в Европейския съюз, както и критиките от страна на Европейската комисия обаче изискват пълното въвеждане на всички изисквания в сферата на личните данни.

Законопроектът предлага изменения на основните дефиниции и добавя нови дефиниции с цел постигане на пълно съответствие с дефинициите в Директива 95/46, в това число дефинициите за "лични данни", "обработване на лични данни", "администратор", "обработващ лични данни", "регистър на лични данни".

В законопроекта се предлагат изменения по отношение на приложното поле в съответствие с Директива 95/46, като детайлно се регламентират случаите на обработването на личните данни, за които се прилага законът.

В съответствие с изискванията на директивата се въвеждат по-прецизно основните принципи по отношение на качеството на данните, в това число необходимостта личните данни да се обработват добросъвестно и законосъобразно, да се събират за конкретни, точно определени и законни цели, да бъдат адекватни, свързани и да не надхвърлят по обхват целите, за които се събират и/или обработват допълнително, да бъдат точни и когато е необходимо да се актуализират, и други.

В законопроекта се дефинират по-точно критериите за законосъобразност на обработването на личните данни, като се регламентира, че обработването на личните данни е допустимо само в определени условия, в това число когато е необходимо за изпълнение на нормативно задължение на администратора на лични данни, физическото лице е дало съгласие и други.

В законопроекта се предлагат изменения и допълнения и по отношение на специалните категории лични данни и на случаите, в които могат да бъдат обработвани подобни данни с цел постигане на пълно съответствие с разпоредбите на Директива 95/46.

Предлаганите изменения и допълнения засягат също така задълженията на администраторите на лични данни да уведомяват Комисията за защита на личните данни, включително съдържанието на заявленията, подавани до комисията - предлаганите изменения в чл. 15 от Закона за защита на личните данни.

Съобразно достиженията на правото на Европейския съюз се прави по-детайлно разграничение на случаите и видовете информация, която съответното физическо лице следва да получава във връзка с обработването на неговите лични данни. Регламентира се както информацията при събиране на данни от съответното физическо лице, така и информацията в случаите, когато данните не са били получени от съответното физическо лице.

Законопроектът допълва и прецизира правата на физическите лица при обработването на личните им данни, включително по отношение на достъпа на тези лица до личните им данни и правото им на възражение, както и защитата на физическите лица при нарушаване на правата им, регламентирани в Закона за защита на личните данни .

В съответствие с изискванията на Директива 95/46 е и предложеният режим на предоставяне на лични данни в други държави, като се въвежда диференциран режим за предоставянето на лични данни в държави-членки на Европейския съюз и предоставянето на лични данни в трети страни.

Като цяло законопроектът е в съответствие с Директива 95/46. Към отделни текстове могат да се направят някои бележки и препоръки с оглед по-прецизното въвеждане на изискванията на директивата.

Първо, влизането в сила на разпоредбата на чл. 36, ал. 1 , следва да се отложи от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на Република България и Румъния към Европейския съюз, тъй като свободното предоставяне на лични данни в рамките на Европейския съюз може да се осъществява само между държави-членки.

Второ, разпоредбата на чл. 36, ал. 3 следва да се прецизира, като се добави, че при преценка за адекватността на защитата на лични данни в трета държава Комисията за защита на личните данни отчита и характера на данните, целта и продължителността на обработването им, нормативната им уредба и мерките за сигурност, осигурени в третата държава. По този начин се постига пълно съответствие с изискванията на чл. 25, т. 2 от Директивата.

Трето, дефиницията за обработване на лични данни съдържа списък на действията, които представляват обработване на лични данни по смисъла на закона. За да се прецизира дефиницията и за да се приведе в пълно съответствие с чл. 2, буква "б" от Директивата следва действието "предоставяне" трябва да се посочи "или

разкриване по друг начин".

Четвърто, като обща забележка към законопроекта може да се посочи следното. Със законопроекта се изменя дефиницията за "лични данни" с цел привеждането ѝ в пълно съответствие с понятието за лични данни, посочено в Директивата. Доколкото това понятие се използва и в други закони, като например Закона за достъп до обществена информация, в Преходните и заключителни разпоредби на настоящия законопроект би могло да се предвиди съответно изменение и в тях.

Пето, разпоредбата на чл. 14, буква "б" от Директивата предвижда задължение за държавите-членки да осигурят право на физическите лица, за които се отнасят данните, на възражение при обработване на данните за целите на директен маркетинг. Тази разпоредба е въведена коректно в чл. 34а, ал. 1 от закона. С оглед по-голяма яснота на закона обаче може да се препоръча дефинирането на понятието за "директен маркетинг" в Допълнителните разпоредби на закона.

След проведеното обсъждане, Комисията по европейска интеграция се обедини около становището, че предложеният законопроект е в съответствие с европейското законодателство в областта на личните данни, поради което следва да бъде подкрепен. Направените бележки следва да бъдат взети предвид от водещата комисия при разглеждане на законопроекта между първо и второ гласуване. С оглед на гореизложеното Комисията по европейска интеграция с единодушие - 9 гласа "за", предлага на Народното събрание да приеме на първо гласуване Законопроект за изменение и допълнение на Закона за личните данни.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Благодаря, госпожо Ангелиева.

...

ЧЕТИРИДЕСЕТ И ПЪРВО ЗАСЕДАНИЕ

София, сряда, 26 октомври 2005 г.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ГЕОРГИ ПИРИНСКИ: ...

...

Както си спомняме на заседанието на 21 октомври бяха представени докладите на Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред и на Комисията по европейска интеграция. Струва ми се, че тогава господин Берон даде възможност тези два доклада по законопроекта да бъдат представени и прекъсна заседанието преди началото на разискванията по законопроекта.

Уважаеми колеги, преминаваме към разисквания, към изказвания по този законопроект.

Има ли желаещи да вземат думата?

Заповядайте, господин Юсеин.

АХМЕД ЮСЕИН (ДПС): Благодаря Ви.

Уважаеми господин председателю, уважаеми колеги! Искам предварително да кажа, че Парламентарната група на ДПС ще подкрепи предложените изменения в Закона за защита на личните данни . Обаче като член на Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред искам да си кажа мнението относно този закон. Като комисия - два, три пъти отлагаме разглеждането на измененията поради следните причини, господин председател. Законът е приет 2002 г. и той ми е заприличал на закона за връщането на земеделските земи в България. От 2002 г. на този закон са направени четири ремонта. А директивата, според която се подготвя Законът за защита на личните данни, е от 1995 г. Иде реч, че нашите представители, които от името на Министерския съвет подготвят някакъв закон, чули-недочули, подготвили-неподготвили, ни пласират някакъв проект в някоя комисия и ние в продължение на няколко заседания разглеждаме този закон в пленарната зала, губим си времето и след това в Редовния доклад от 2002 г. и в Редовния доклад от 2004 г. ни се правят критики относно този закон. И ние пак започваме по единично да правим ремонт или изменение на закона.

Във връзка с това, господин председател, много моля председателството, когато разглежда дневния ред на Народното събрание, когато вижда, че на даден законопроект много често се прави ремонт, този законопроект да не бъде допуснат до пленарната зала, ако тя няма нужната експертиза от Съвета на Европа. Ето сега този проект е изпратен на експертиза, ние не знаем какъв ще бъде резултатът и какво ще бъде мнението, имайки предвид тези изменения, които предлагаме. Може би ще се наложи след един-два месеца пак да правим ремонт на този закон или изменение и допълнение.

Във връзка с това, тъй като всички парламентарни групи от българския парламент и всички политически сили извън парламента, очакваме с голямо нетърпение какъв ще бъде докладът, който ще ни се връчи тази вечер, тези закони, които засягат нашето членство, трябва и ремонтите, които се правят често на тях, обезателно трябва да бъдат придружени с експертиза.

За да не се торпилира нашето очакване за добър изход от положението, в което сме като страна и като парламент, ние като парламентарна група ще подкрепим тези изменения.

Благодаря ви, че ме изслушахте.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ГЕОРГИ ПИРИНСКИ: Благодаря на господин Юсеин.

Ако ми позволите, във връзка с въпроса, който повдигнахте, Вие сам разбирате, господин Юсеин, че ако председателството или председателят си позволи да не включи в дневния ред законопроекти в установените с правилника срокове при представени доклади, то тогава ние нарушаваме своя правилник. Въпросът, който повдигате, е съществен от гледна точка на мнения, които би трябвало да се отчитат и в работата на комисиите, и на пленарната зала евентуално. Така че аз приемам Вашето настояване така да се организира работата на парламента, че той да е

наясно с меродавни и важни становища на институции, когато се разглежда даден законопроект. Ще се постарая да отчетем това в организацията на работата, която предстои да подобряваме.

Има ли други желаещи за изказвания?

Заповядайте, господин Димитров.

ФИЛИП ДИМИТРОВ (ОДС): Уважаеми господин председател, уважаеми дами и господа народни представители! Изправени сме пред една типична картина на нездравословно поведение на българския парламент. Ако вие бихте имали грижата да отворите и внимателно да прочетете доклада на Комисията по правни въпроси, ще видите, че Комисията по правни въпроси в крайна сметка е излязла с един никакъв доклад, защото след известни коментари при наличие на процедурни и, бих казал, чисто технически неуредици най-накрая последва едно пилатовско умиване на ръцете, в резултат на което по същество комисията не се произнесе по законопроекта и вместо той да бъде внесен за ново разглеждане при спазване на съответните процедурни правила, той пристига в пленарната зала.

Вярно е, че законът е изключително важен. Вярно е, че в документа, за който сега всички говорят, има раздел, посветен на тази тема. Вярно е, че

Европейската комисия отчита нашето изоставане в решаване на въпроса за личните данни. Следователно приемането на такъв закон е изключително важно. Вярно е също така, че България като една от държавите, които имат лоша биография, комунистическа биография имам предвид, а това означава проблеми на всички нейни партньори, свързани с тайни служби, с КГБ, ДС и т. н. конструкции, има особено деликатно положение, както и всички други подобни държави, по отношение на темата за класифицираната информация. Тоест важно е текстът на този закон да държи сметка за необходимостта истината в България, както и във всички тези държави, да не бъде покривана, за да не изпадаме в глуповатите положения, в които вече ни вкара настоящото правителство с действията на вътрешния министър, който назначаваше едни крайно негативни знакови фигури в някакъв измислен от него съвет.

За да избегнем подобни, вредни за българската кауза излагания, е важно този закон да държи сметка именно за защитата на личните данни по начин, който да накарнява изнасянето на истината за дейността на бившите специални служби.

На базата на всичко това сериозността, с която трябва да се отнесем към този закон, е много голяма. Намирам, че начинът, по който се процедира с него, е израз или на едно незряло прибързване, за да се решат въпроси на европейската интеграция, без да се държи сметка за съдържателната страна на нещата, или пък представлява опит за хвърляне на прах в очите и съзнателно да се търси, вероятно с изменение на второ четене, защото ако трябва да бъдем честни, в първото четене една голяма част от тези въпроси не остават добре уредени, но те поне не са вредно формулирани. Представям си обаче какво би станало с промяната на десет думи на второ четене, при което законът би могъл да се превърне в диаметрална

противоположност на онова, което цели.

Така че ако искаме да вземаме решение по тези въпроси, трябва да имаме едно ясно, информирано и политическо поведение, а не да правим нещо, не смея да употребя термини, които биха могли да унижат достойнството на тази камара, но във всеки случай не представлява сериозно парламентарно поведение. Благодаря ви.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ГЕОРГИ ПИРИНСКИ: Благодаря.

Има ли желаещи от Комисията по правни въпроси да вземат отношение по законопроекта ?

Има ли желаещи за изказване, уважаеми дами и господа? Не виждам.

В такъв случай преминаваме към гласуване на първо четене на Законопроекта за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни, внесен от Министерския съвет също на 10 август т. г.

Моля, гласувайте.

Гласували 95 народни представители: за 83, против 9, въздържали се 3.

Законопроектът е приет на първо четене .

II. Обсъждане на второ четене

ШЕСТДЕСЕТО ЗАСЕДАНИЕ

София, четвъртък, 8 декември 2005 г.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: ...

...

Господин Свиначков, заповядайте, за да представите становището на Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред.

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Благодаря Ви, господин председател.

"Закон за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни."

Комисията подкрепя текста на вносителя за наименованието на закона .

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Моля, гласувайте наименованието на закона.

Гласували 114 народни представители: за 114, против и въздържали се няма.

Приема се.

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на

вносителя и предлага следната редакция на § 1 :

"§ 1. Член 1 се изменя така:

"Чл. 1. (1) Този закон урежда защитата на правата на физическите лица при обработването на личните им данни.

(2) Целта на закона е гарантиране на неприкосновеността на личността и личния живот чрез осигуряване на защита на физическите лица при неправомерно обработване на свързаните с тях лични данни в процеса на свободното движение на данните.

(3) Този закон се прилага за обработката на лични данни, съставляващи или предназначени да съставляват част от регистър, която се извършва от:

1. администратор на лични данни, установен на територията на Република България;

2. администратор на лични данни, който не е установен на територията на Република България, но е задължен да прилага този закон по силата на международното публично право;

3. администратор на лични данни, който не е установен на територията на държава - членка на Европейския съюз, както и в друга държава - членка на Европейското икономическо пространство, но за целите на обработването използва средства, разположени на българска територия, освен когато тези средства се използват само за транзитни цели; в този случай администраторът трябва да посочи представител, установен на територията на Република България, без това да го освобождава от отговорност.

(4) Обработването на лични данни за целите на отбраната, националната сигурност и обществения ред, както и за нуждите на наказателното производство се урежда в специални закони.

(5) Условието и редът за обработването на единен граждански номер и на други идентификационни номера с общо приложение се уреждат в специални закони.

(6) Този закон не се прилага за обработването на лични данни, извършвано от физически лица за техни лични или домашни дейности."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 2 :

"§ 2. Член 2 се изменя така:

"Чл. 2. (1) Лични данни за всяка информация, отнасяща се до физическо лице, което е идентифицирано или може да бъде идентифицирано пряко или непряко чрез идентификационен номер или чрез един или повече специфични признаци, свързани с неговата физическа, физиологична, генетична, психическа, психологическа, икономическа, културна или социална идентичност.

(2) Личните данни трябва да:

1. се обработват законосъобразно и добросъвестно;
2. се събират за конкретни, точно определени и законни цели и да не се обработват допълнително по начин, несъвместим с тези цели; допълнително обработване на личните данни за исторически, статистически или научни цели е допустимо, при условие че администраторът осигури подходяща защита, като гарантира, че данните не се обработват за други цели;
3. бъдат пропорционални на целите, за които се обработват;
4. бъдат точни и при необходимост да се актуализират;
5. се заличават или коригират, когато се установи, че са неточни или непропорционални по отношение на целите, за които се обработват;
6. се поддържат във вид, който позволява идентифициране на съответните физически лица за период не по-дълъг от необходимия за целите, за които тези данни се обработват; личните данни, които ще се съхраняват за по-дълъг период за исторически, статистически или научни цели, се поддържат във вид, непозволяващ идентифицирането на физическите лица."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Благодаря.

По § 1 и § 2 има ли някакъв коментар? Няма.

Моля, гласувайте ги.

Гласували 97 народни представители: за 97, против и въздържали се няма.

Приемат се .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 3 : "(3) В чл. 3 се правят следните изменения и допълнения:

1. Алинея 1 се изменя така:

"(1) Администратор на лични данни, наричан по-нататък "администратор", е физическо или юридическо лице, както и орган на държавна власт или на местно самоуправление, който обработва лични данни, като видът на обработваните данни, целите и средствата за обработване са определени със закон."

2. Създава се нова ал. 2:

"(2) Администратор е и физическо или юридическо лице, както и орган на държавна власт или на местно самоуправление, който сам определя вида на обработваните лични данни, целите и средствата за тяхното обработване."

3. Досегашната ал. 2 става ал. 3.

4. Досегашната ал. 3 се отменя.

5. Създава се ал. 4:

"(4) Администраторът осигурява спазването на изискванията на чл. 2, ал. 2."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 4 :

"§ 4. Член 4 се изменя така:

"Чл. 4. (1) Обработването на лични данни е допустимо само в случаите, когато е налице поне едно от следните условия:

1. обработването е необходимо за изпълнение на нормативно установено задължение на администратора на лични данни;
2. физическото лице, за което се отнасят данните, е дало изрично своето съгласие;
3. обработването е необходимо за сключване и изпълнение на договор, по който физическото лице, за което се отнасят данните, е страна;
4. обработването е необходимо, за да се защитят живота и здравето на физическото лице, за което се отнасят данните;
5. обработването е необходимо за изпълнението на задача, която се осъществява в обществен интерес;
6. обработването е необходимо за упражняване на правомощия, предоставени със закон на администратора или на трето лице, на което се разкриват данните;
7. обработването е необходимо за реализиране на законните интереси на администратора на лични данни или на трето лице, на което се разкриват данните, освен когато пред тези интереси преимущества имат интересите на физическото лице, за което се отнасят данните.

(2) Обработването на лични данни е допустимо и в случаите, когато то се извършва единствено за целите на журналистическата дейност, литературното или художественото изразяване, доколкото това обработване не нарушава правото на личен живот на лицето, за което се отнасят данните. В тези случаи разпоредбите на Глава трета не се прилагат."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Благодаря, господин Свинаров.

Колеги, имате думата по § 3 и § 4. Няма желаещи за коментар.

Моля, гласувайте.

Гласували 100 народни представители: за 98, против няма, въздържали се 2.

Параграфи 3 и 4 са приети .

...

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН (звъни): Продължаваме със Законопроекта за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни.

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 5 :

"§ 5. Член 5 се изменя така:

"Чл. 5. (1) Забранено е обработването на лични данни, които:

1. разкриват расов или етнически произход;
2. разкриват политически, религиозни или философски убеждения, членство в политически партии или организации, сдружения с религиозни, философски, политически или синдикални цели;
3. се отнася до здравето, сексуалния живот или до човешкия геном.

(2) Алинея 1 не се прилага, когато:

1. обработването е необходимо за целите на изпълнението на специфични права и задължения на администратора в областта на трудовото законодателство;
2. физическото лице, за което се отнасят тези данни, е дало своето съгласие за обработването им, освен ако в специален закон е предвидено друго;
3. обработването е необходимо за защита на живота и здравето на физическото лице, за което тези данни се отнасят или на друго лице и състоянието на физическото лице не му позволява да даде съгласие или съществуват законни пречки за това;
4. обработването се извършва от организация с нестопанска цел, включително с политическа, философска, религиозна или синдикална цел, в хода на законосъобразната ѝ дейност и с подходяща защита при условие, че:
 - а) обработването е свързано единство с членовете на тази организация или с лица, които поддържат редовни контакти с нея във връзка с нейните цели;
 - б) данните не се разкриват на трети лица без съгласието на физическото лице, за което те се отнасят;
5. обработването се отнася до данни, публично оповестени от физическото лице, или то е необходимо за установяването, упражняването или защитата на права по съдебен ред;
6. обработването е необходимо за целите на превантивната медицина, медицинската диагностика, предоставянето или управлението на здравни услуги, при условие, че данните се обработват от медицински специалист, задължен по този закон да пази професионална тайна или от друго лице, обвързано с подобно

задължение за опазване на тайна;

7. обработването се извършва единствено за целите на журналистическата дейност, литературното или художественото изразяване, доколкото то не нарушава правото на личен живот на лицето, за което се отнасят тези данни."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Моля, гласувайте § 5, така както беше прочетен.

Гласували 82 народни представители: за 79, против няма, въздържали се 3 .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя предложението на народния представител Ранчев и предлага § 6 да отпадне.

Комисията не подкрепя текста на вносителя и предлага § 7 да отпадне.

Комисията подкрепя текста на вносителя за § 8 , който става § 6.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Трябва да гласуваме предложението за отпадане на тези два параграфа - 6 и 7.

Гласували 71 народни представители: за 68, против няма, въздържали се 3.

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 9 , който става § 7: "§ 7. В чл. 8 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1, т. 3 накрая се добавя "независимо дали са реабилитирани".
2. В ал. 2, т. 1 думите "и юридически лица с нестопанска цел" се заменят с "или администратори на лични данни по смисъла на този закон".
3. В ал. 5 думите "ал. 3" се заменят с "ал. 4", а след думите "мандат на" се добавя "съответния член на"."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Моля, гласувайте § 8, който става § 6 и § 9, който става § 7.

Гласували 87 народни представители: за 83, против няма, въздържали се 4.

Тези два параграфа са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията не подкрепя текста на вносителя и предлага § 10 да отпадне.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Има ли други идеи? Няма.

Моля, гласувайте предложението за отпадането на § 10.

Гласували 81 народни представители: за 50, против 6, въздържали се 25.

Предложението се приема.

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителю и предлага следната редакция на § 11 , който става § 8: "§ 8. В чл. 10 се правят следните изменения и допълнения:

1. В ал. 1:

а) в т. 2 накрая се добавя "и на водените от тях регистри на лични данни";

б) точки 7 и 8 се изменят така:

"7. разглежда жалби срещу актове и действия на администраторите, с които се нарушават правата на физическите лица по този закон, както и жалби на трети лица във връзка с правата им по този закон;

8. участва в подготовката и задължително дава становища по проекти на закони и подзаконовни нормативни актове в областта на защитата на личните данни."

в) Създава се т. 9:

"9. осигурява прилагането на решенията на Европейската комисия в областта на защитата на личните данни."

2. В ал. 2 думите "чл. 14" се заменят с "ал. 1, т. 2", а след думата "комисията" се поставя запетая.

3. В ал. 3 се създава изречение второ:

"В бюлетина се публикува и отчетът по чл. 7, ал. 4."

4. Създава се ал. 4:

"(4) Комисията приема етичен кодекс за поведение на администраторите на лични данни при отчитане на специфичните особености на тяхната дейност."

Комисията подкрепя текста на вносителю за § 12 , който става § 9.

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителю и предлага следната редакция на § 13 , който става § 10: "§ 10. В чл. 12 се правят следните изменения:

1. Алинея 2 се отменя.

2. Алинеи 3, 4, 5 и 6 се изменят така:

"(3) Проверките по ал. 1 се извършват по молба на заинтересовани лица, както и по инициатива на комисията въз основа на приет от нея месечен план за контролна дейност.

(4) Проверяващите лица се легитимират със служебна карта и заповед на председателя на комисията за съответната проверка.

(5) при извършване на проверки лицата по ал. 1 могат да възлагат изготвяне на експертизи по реда на Гражданския процесуален кодекс .

(6) Проверката завършва с акт за констатация, а при установено нарушение по този закон - с акт за неговото установяване."

Комисията подкрепя текста на вносителя за § 14 , който става § 11.

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя за § 15 и на основание чл. 50, ал. 1 от Указ № 883 за прилагане на Закона за нормативните актове предлага § 15 да се раздели на три параграфа - § 12, 13 и 14, със следната редакция:

"§ 12. Член 14 се изменя така:

"Чл. 14. (1) В регистъра по чл. 10, ал. 1, т. 2 се вписват данните по чл. 18, ал. 2.

(2) Вписването в регистъра по чл. 10, ал. 1, т. 2 се удостоверява с идентификационен номер.

(3) Регистърът по ал. 1 е публичен."

§ 13. Член 15 се отменя.

§ 14. Член 16 се изменя така:

"Чл. 16. (1) В 14-дневен срок от подаване на заявление за регистрация по чл. 18, комисията вписва администратора на лични данни в регистъра по чл. 10, ал. 1, т. 2, ако са изпълнени изискванията на този закон за обработване на лични данни.

(2) Преди да извърши вписването по ал. 1 комисията може да направи предварителна проверка и да даде задължителни предписания относно условията за обработване на личните данни и водене на регистър от администратора на лични данни."

Комисията подкрепя текста на вносителя за § 16 , който става § 15.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Имате ли желание да коментирате така прочетените текстове? Не виждам желаещи.

Моля гласувайте текстовете на параграфи от 11 до 16, които стават параграфи от 8 до 15 включително.

Гласували 83 народни представители: за 80, против няма, въздържали се 3.

Текстовете са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията не подкрепя текста на вносителя и предлага следната редакция на § 17 , който става § 16:

"§ 16. Член 17 се изменя така:

"Чл. 17. (1) Администраторът на лични данни е длъжен да подаде заявление за регистрация, когато е налице поне едно от следните условия:

1. обработка лични данни, които разкриват расов или етнически произход,

политически, религиозни или философски убеждения, членство в политически партии или организации, сдружения с религиозни, философски, политически или синдикални цели, както и лични данни, отнасящи се до здравето, сексуалния живот или до човешкия геном;

2. обработка лични данни при упражняване на правомощия, предоставени със закон;

3. поддържа регистър, съдържащ данни за не по-малко от 100 физически лица;

4. получил е задължително предписание за регистрация от комисията.

(2) Администратор може да се регистрира и доброволно без да има задължение за това."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Дайте да гласуваме този параграф, защото става въпрос за предложение за отменяне на чл. 17 и становище на комисията, която е с друго виждане, има друг текст.

Подлагам на гласуване § 17, който става § 16.

Гласували 74 народни представители: за 73, против няма, въздържал се 1.

Параграфът се приема .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя за § 18 и на основание чл. 50, ал. 1 от Указ № 883 за прилагане на Закона за нормативните актове предлага § 18 да се раздели на два параграфа - § 17 и § 18, със следната редакция:

"§ 17. Член 18 се изменя така:

"Чл. 18. (1) Администраторът или негов представител подава заявление за регистрация по чл. 17 и документи по образец, утвърден от комисията, преди започване на обработката на лични данни.

(2) Заявлението съдържа:

1. данните, идентифициращи администратора на лични данни и неговия представител, ако има такъв;

2. целите на обработване на личните данни;

3. категориите физически лица, чиито данни се обработват, и категориите лични данни, отнасящи се до тях;

4. получателите или категориите получатели, на които личните данни могат да бъдат разкрити;

5. предлаганото предоставяне на данни в други държави;

6. общото описание на мерките, предприети съгласно чл. 23, позволяващо изготвянето на предварителна оценка на тяхната целесъобразност.

(3) За всяка промяна на данните по ал. 2 администраторът уведомява комисията преди нейното извършване. В случаите, когато такава промяна е предвидена в закон, уведомяването се извършва в 7-дневен срок от влизането в сила на съответния закон.

(4) В случаите, когато администраторът не е вписан в регистъра по чл. 10, ал. 1, т. 2, той е длъжен да предостави данните по ал. 2 на всяко лице при поискване."

"§ 18. Член 19 се изменя така:

"Чл. 19. (1) В случаите, когато личните данни се събират от лицето, за което се отнасят, администраторът или негов представител е длъжен да му предостави:

1. данните, които идентифицират администратора и неговия представител;
2. целите на обработването на личните данни;
3. получателите или категориите получатели, на които могат да бъдат разкрити данните;
4. данните за задължителния или доброволния характер на предоставяне на данните и последиците от отказ за предоставянето им;
5. информация за правото на достъп и правото на коригиране на събраните данни.

(2) Данните по ал. 1 не се предоставят, когато физическото лице, за което се отнасят, вече разполага с тях или в закон съществува изрична забрана за предоставянето им."

Комисията не подкрепя текста на вносителя и предлага следната редакция на § 19 :

"§ 19. Член 20 се изменя така:

"Чл. 20. (1) Когато личните данни не са получени от физическото лице, за което те се отнасят, администраторът или негов представител е длъжен да му предостави:

1. данните, които идентифицират администратора и неговия представител;
2. целите на обработването на личните данни;
3. категориите лични данни, отнасящи се до съответното физическо лице;
4. получателите или категориите получатели, на които могат да бъдат разкрити данните;
5. информация за правото на достъп и правото на коригиране на събраните данни.

(2) Данните по ал. 1 се предоставят на лицето, за което се отнасят, към момента на вписването им в съответния регистър, или ако се предвижда разкриване на данните

на трето лице - не по-късно от момента на разкриването им за пръв път.

(3) АLINEЯ 1 не се прилага, когато:

1. обработването ѝ за статистически, исторически или научни цели и предоставянето на данните по ал. 1 е невъзможно или изисква прекомерни усилия;
2. описването или разкриването на данни са изрично предвидени в закон;
3. физическото лице, за което се отнасят данните, вече разполага с информацията по ал. 1;
4. е налице изрична забрана за това в закон."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Моля да бъдат коментирани параграфи от 17 до 19 включително. Не виждам желаещи.

Моля, гласувайте ги.

Гласували 92 народни представители: за 90, против няма, въздържали се 2.

Тези параграфи са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 20 :

"§ 20. Член 21 се изменя така:

"Чл. 21. (1) Всяка друга информация извън тази по чл. 19, ал. 1 и чл. 20, ал. 1, свързана с обработването на данните, се предоставя след извършване на преценка за необходимостта от предоставянето с цел гарантиране на справедливо обработване на данните по отношение на физическото лице, за което се отнасят.

(2) Преценката по ал. 1 се извършва от администратора за всеки конкретен случай."

Комисията не подкрепя текста на вносителя и предлага следната редакция на § 21 :

"§ 21. Член 22 се изменя така:

"Чл. 22. (1) Администраторът на лични данни е длъжен да осигури достъп на лицата по чл. 12, ал. 1 до водените от него регистри и да не препятства контрола върху процеса по обработване на лични данни.

(2) Администраторът на лични данни е длъжен да предостави на лицата по чл. 12, ал. 1 исканата информация в устен или писмен вид, или на други информационни носители.

(3) Когато информацията съдържа данни, представляващи класифицирана информация, се прилага редът за достъп по Закона за защита на класифицираната информация .

(4) Всички лица, които обработват лични данни, са длъжни да оказват съдействие

на комисията при упражняване на правомощията ѝ."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 22 :

"§ 22. Член 23 се изменя така:

"Чл. 23. (1) Администраторът на лични данни предприема необходимите технически и организационни мерки, за да защити данните от случайно или незаконно унищожаване или от случайна загуба, от неправомерен достъп, изменение или разпространение, както и от други незаконни форми на обработване.

(2) Администраторът взема специални мерки за защита, когато обработването включва предаване на данните по електронен път.

(3) Мерките по ал. 1 и 2 са съобразени със съвременните технологични постижения и осигуряват ниво на защита, което съответства на рисковете, свързани с обработването, и на естеството на данните, които трябва да бъдат защитени.

(4) Мерките по ал. 1 и 2 се определят с инструкция на администратора на лични данни.

(5) Комисията определя с наредба минималното ниво на технически и организационни мерки, както и допустимия вид защита. Наредбата се обнародва в "Държавен вестник"."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Колеги, пред нас имаме три текста от този законопроект - параграфи от 20 до 22 включително.

Моля за вашия коментар. Не виждам такъв.

Моля да гласуваме параграфи от 20 до 22 включително.

Гласували 101 народни представители: за 99, против няма, въздържали се 2.

Тези три параграфа са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 23 :

"§ 23. В чл. 24 се правят следните изменения:

1. В ал. 1 думите "по чл. 3, ал. 1" се заличават.

2. Алинея 3 се отменя.

3. Алинеи 4, 5 и 6 се изменят така:

"(4) Отношенията между администратора и обработващия лични данни се уреждат с нормативен акт, писмен договор или с друг акт на администратора, в които се

определя обемът на задълженията, възложени от администратора на обработващия данните.

(5) За вреди, причинени на трети лица от действия или бездействия на обработващия данни, администраторът отговаря солидарно с него.

(6) Обработващият лични данни, както и всяко лице, действащо под ръководството на администратора или на обработващия, което има достъп до лични данни, може да ги обработва само по указание на администратора, освен ако в закон е предвидено друго."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 24 :

"§ 24. В чл. 25 алинеи 1, 2 и 3 се изменят така:

"(1) След постигане целта на обработване на личните данни администраторът е длъжен:

1. да ги унищожи, или

2. да ги прехвърли на друг администратор, като предварително уведоми за това комисията, ако прехвърлянето е предвидено в закон и е налице идентичност на целите на обработването.

(2) След постигане целта на обработване на личните данни администраторът ги съхранява само в предвидените в закон случаи.

(3) В случаите, когато след постигане целта на обработване администраторът иска да съхрани обработените лични данни като анонимни данни за исторически, научни или статистически цели, той уведомява за това комисията."

Комисията подкрепя текста на вносителя за § 25 .

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 26 :

"§ 26. В чл. 26, ал. 2 думите "по чл. 3, ал. 1" се заличават."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя за § 27 и на основание чл. 50, ал. 1 от Указ № 883 за прилагане на Закона за нормативните актове предлага § 27 да се раздели на два параграфа - § 27 и § 28, със следната редакция:

"§ 27. Член 27 се изменя така:

"Чл. 27. Упражняването на правото на достъп до лични данни не може да накърнява правата на друго физическо лице или да е насочено срещу националната сигурност и обществения ред."

"§ 28. Член 28 се изменя така:

"Чл. 28. (1) При упражняване на правото си на достъп физическото лице има право по всяко време да поиска от администратора на лични данни:

1. потвърждение за това, дали отнасящи се до него данни се обработват, информация за целите на това обработване, за категориите данни и за получателите или категориите получатели, на които данните се разкриват;
2. съобщение до него в разбираема форма, съдържащо личните му данни, които се обработват, както и всяка налична информация за техния източник;
3. информация за логиката на всяко автоматизирано обработване на лични данни, отнасящи се до него, поне в случаите на автоматизирани решения по чл. 34б.

(2) Физическото лице може да упражни безплатно своето право да получи информация по ал. 1 веднъж на 12 месеца."

(3) При смърт на физическото лице правата му по ал. 1 и 2 се упражняват от неговите наследници."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 28 , който става § 29:

"§ 29. Създава се чл. 28а:

"Чл. 28а. Физическото лице има право по всяко време да поиска от администратора:

1. да заличи, коригира или блокира негови лични данни, обработването на които не отговаря на изискванията на този закон;
2. да уведоми третите лица, на които са били разкрити личните му данни, за всяко заличаване, коригиране или блокиране, извършено в съответствие с т. 1, с изключение на случаите, когато това е невъзможно или е свързано с прекомерни усилия."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Уважаеми народни представители, има ли желание за изказване по параграфите до 28 на вносителя, който става 29-и на комисията? Не виждам желаещи.

Моля да ги гласуваме.

Гласували 97 народни представители: за 93, против 1, въздържали се 3.

Текстовете от § 23 до § 29 включително са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 29 , който става § 30:

"§ 30. В чл. 29 се правят следните изменения:

"1. Алинеи 1, 2 и 3 се изменят така:

"(1) Правото на достъп по чл. 26 и правата по чл. 28а се осъществяват с писмено заявление до администратора на лични данни.

(2) Заявление може да бъде отправено и по електронен път по реда на Закона за електронния документ и електронния подпис .

(3) Заявлението по ал. 1 се отправя лично от физическото лице или от изрично упълномощено от него лице чрез нотариално заверено пълномощно."

2. Алинея 4 се отменя."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 30 , който става § 31:

"§ 31. Член 30 се изменя така:

"Чл. 30. (1) Заявлението по чл. 29 съдържа:

1. име, адрес и други данни за идентифициране на съответното физическо лице;
2. описание на искането;
3. предпочитана форма за предоставяне на информацията по чл. 28, ал. 1;
4. подпис, дата на подаване на заявлението и адрес за кореспонденция.

(2) При подаване на заявление от упълномощено лице към заявлението се прилага и нотариално заверено пълномощно.

(3) Заявленията по чл. 29 се завеждат в регистър от администратора."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 31 , който става § 32: "§ 32. В чл. 31 се правят следните изменения:

1. Алинея 1 се изменя така:

"(1) Информацията по чл. 28, ал. 1 може да бъде предоставена под формата на устна или писмена справка или на преглед на данните от съответното физическо лице или от изрично упълномощено от него друго лице."

2. Алинея 3 се изменя така:

"(3) Администраторът на лични данни е длъжен да се съобрази с предпочитаната от заявителя форма на предоставяне на информацията по чл. 28, ал. 1."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 32 , който става § 33:

"§ 33. Член 32 се изменя така:

"Чл. 32. (1) В случаите по чл. 28, ал. 1 администраторът на лични данни или изрично оправомощено от него лице разглежда заявлението по чл. 29 и се

произнася в 14-дневен срок от неговото подаване.

(2) Срокът по ал. 1 може да бъде удължен от администратора до 30 дни в случаите по чл. 28, ал. 1, точки 1 и 2, когато обективно се изисква по-дълъг срок за събирането на всички искани данни и това сериозно затруднява дейността на администратора.

(3) В 14-дневен срок администраторът взема решение за предоставянето на пълна или частична информация по чл. 28, ал. 1 на заявителя или мотивирано отказва предоставянето ѝ.

(4) В случаите по чл. 28а, т. 1 администраторът взема решение и извършва съответното действие в 14-дневен срок от подаване на заявлението по чл. 29 или мотивирано отказва извършването му.

(5) В случаите по чл. 28а, т. 2 администраторът на лични данни взема решение в 14-дневен срок и незабавно уведомява третите лица или мотивирано отказва да извърши уведомяването."

Комисията подкрепя текста на вносителя за § 33 , който става § 34.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Колеги, до § 33 на вносителя, който става § 34 на комисията, има ли някакви забележки? Не виждам.

Моля, гласувайте параграфи от 29 до 33 включително, които стават съответно параграфи от 30 до 34 включително.

Гласували 81 народни представители: за 79, против няма, въздържали се 2.

Параграфите до 34 включително на комисията са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 34 , който става § 35:

"§ 35. В чл. 34 се правят следните изменения:

"1. Алинея 1 се изменя така:

"(1) Администраторът отказва достъп до лични данни, когато те не съществуват или предоставянето им е забранено със закон."

2. Алинея 2 се отменя.

3. Алинея 3 се изменя така:

"(3) Администраторът отказва пълно или частично предоставяне на данни на лицето, за което те се отнасят, когато от това би възникнала опасност за отбраната или националната сигурност или за защитата на класифицираната информация. Отказът не се мотивира, като се посочва само правното основание."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция

на § 35 , който става § 36:

"§ 36. След чл. 34 се създават чл. 34а и чл. 34б:

"Чл. 34а. (1) Физическото лице, за което се отнасят данните, има право:

1. да възрази пред администратора срещу обработването на личните му данни при наличие на законово основание за това; когато възражението е основателно, личните данни на съответното физическо лице не могат повече да бъдат обработвани;

2. да възрази срещу обработването на личните му данни за целите на директния маркетинг;

3. да бъде уведомено, преди личните му данни да бъдат разкрити за пръв път на трети лица или използвани от тяхно име за целите по т. 2, като му бъде предоставена възможност да възрази срещу такова разкриване или използване.

(2) Администраторът уведомява физическото лице за правата му по ал. 1, точки 2 и 3.

Чл. 34б. (1) Решението на администратора е недопустимо, когато:

1. има правни или други съществени последици за физическото лице, и

2. е основано единствено на автоматизирано обработване на лични данни, предназначено да оценява лични характеристики на физическото лице.

(2) Алинея 1 не се прилага, когато решението е:

1. взето по време на сключването или изпълнението на договор, при условие че подадената от съответното физическо лице молба за сключване или изпълнение на договора е била удовлетворена или че съществуват подходящи мерки, гарантиращи законните му интереси;

2. уредено в закон, предвиждащ и мерки за защита на законните интереси на лицето.

(3) Физическото лице има право да поиска от администратора да преразгледа решението, прието в нарушение на ал. 1."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Колеги, пред вас имате два параграфа - § 34, който става 35, и § 35, който става 36. Има ли желаещи за изказване по тях? Не виждам.

Моля, гласувайте ги.

Гласували 93 народни представители: за 91, против няма, въздържали се 2.

Тези два параграфа са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя за § 36 и на основание чл. 50, ал. 1 от Указ № 883 за прилагане на Закона за нормативните актове предлага § 36 да се раздели на два параграфа - § 37 и § 38, със следната редакция:

"§ 37. Член 35 се изменя така:

"Чл. 35. (1) Предоставянето на лични данни от администратора на трети лица се допуска, ако:

1. е налице някое от основанията по чл. 4;
2. източниците на данни са публични регистри или документи, съдържащи обществена информация, за която е осигурен достъп по ред, определен в закон.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 се отправя писмено искане, в което се посочва основанийта за предоставяне на лични данни.

(3) Администраторът се произнася с решение по искането в 14-дневен срок, като предоставя исканите данни или мотивирано отказва предоставянето им.

(4) Администраторът писмено уведомява третото лице за решението си по ал. 3.

(5) Предоставянето на лични данни или отказът могат да се обжалват от заинтересованите лица по реда на Глава седма."

§ 38. Член 36 се изменя така:

"Чл. 36. (1) Предоставянето на лични данни от администратора на чуждестранни физически и юридически лица или на чужди държавни органи се допуска с разрешение на Комисията за защита на личните данни, ако нормативните актове на страната-получател гарантират по-добра или еднаква с предвидената в този закон защита на данните.

(2) При прехвърлянето на лични данни в случаите по ал. 1 се спазват изискванията на този закон."

Комисията предлага да се създаде § 39:

"§ 39. Създава се чл. 36а:

"Чл. 36а. (1) Предоставянето на лични данни в държава-членка на Европейския съюз, както и в друга държава-членка на Европейското икономическо пространство, се извършва свободно при спазване на изискванията на този закон.

(2) Предоставянето на лични данни в трета държава се допуска само, ако тя осигурява адекватно ниво на защита на личните данни на своя територия.

(3) Преценката за адекватността на нивото на защита на личните данни в трета държава се извършва от Комисията за защита на личните данни, като се вземат предвид всички обстоятелства, свързани с действието или съвкупността от

действията по предоставянето на данните, включително характера на данните, целта и продължителността на обработването им, правната им уредба и мерките за сигурност, осигурени в третата държава.

(4) Преценка по ал. 3 не се извършва, когато Европейската комисия се е произнесла с решение относно нивото на защита на личните данни в третата държава, на която се предоставят данните.

(5) Изискването по ал. 2 не се прилага, когато предоставянето на лични данни се извършва съгласно международен договор, ратифициран, обнародван и влязъл в сила за Република България.

(6) Извън случаите по ал. 2 и 4 администраторът може да предоставя лични данни в трета държава, ако:

1. лицето, за което се отнасят данните, е дало изрично съгласие за това;
2. предоставянето е необходимо за изпълнението на договор между физическото лице и администратора или се осъществява по молба на лицето;
3. предоставянето е необходимо за изпълнение на договор, сключен в интерес на физическото лице между администратора и друг субект;
4. предоставянето е необходимо или се изисква от закона поради значим обществен интерес или за установяването, упражняването или защитата на права по съдебен ред;
5. предоставянето е необходимо, за да се защитят живота и здравето на лицето, за което се отнасят данните;
6. се предоставят данни, които са общодостъпни.

(7) Предоставянето на лични данни в трети държави е допустимо във всички случаи, когато то се извършва единствено за целите на журналистическата дейност, литературното или художественото изразяване, доколкото това обработване не нарушава правото на личен живот на лицето, за което се отнасят данните."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Колеги, имате ли коментар по тези текстове? Не виждам.

Моля, гласувайте § 36 да стане § 37, създаването на нов § 38 и създаването на нов § 39.

Гласували 99 народни представители: за 98, против няма, въздържал се 1.

Тези текстове са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 37 , който става § 40:

"§ 40. Създава се чл. 36б:

"Чл. 36б. (1) Извън случаите по чл. 36а предоставянето на лични данни в трета държава се извършва след разрешение на Комисията за защита на личните данни, при условие че администраторът, представляващ данните, и администраторът, който ги получава, представят достатъчно гаранции за защитата им.

(2) Комисията уведомява Европейската комисия и компетентните органи на другите държави членки за разрешените, предоставени по ал. 1."

Комисията подкрепя текста на вносителя за § 38 , който става § 41.

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция за § 39 , който става § 42: "§ 42. В чл. 38 се правят следните изменения:

1. Алинеи 1 и 2 се изменят така:

"(1) При нарушаване на правата му по този закон всяко физическо лице има право да сезира Комисията за защита на личните данни в 30-дневен срок от узнаване на нарушението, но не по-късно от една година от извършването му.

(2) Комисията се произнася в 30-дневен срок от сезирането с решение, като може да даде задължителни предписания, да определи срок за отстраняване на нарушението или да наложи административно наказание."

2. Алинея 3 се отменя.

3. В ал. 5 думите "във връзка с ал. 1" се заменят с "по ал. 2"."

Комисията подкрепя текста на вносителя за § 40 , който става § 43.

Комисията подкрепя текста на вносителя за § 41 , който става § 44.

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Има ли желаещи да вземат отношение по тези текстове? Не виждам желаещи.

Моля, гласувайте.

Гласували 95 народни представители: за 94, против няма, въздържал се 1.

Параграфите са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 42 , който става § 45:

"§ 45. Член 42 се изменя така:

"Чл. 42. (1) За нарушения по чл. 2, ал. 2 и чл. 4 администраторът на лични данни се наказва с глоба или с имуществена санкция от 10 000 до 100 000 лв.

(2) За нарушения по чл. 5 администраторът се наказва с глоба или с имуществена санкция от 10 000 до 100 000 лв.

(3) За нарушения по чл. 19, ал. 1 и чл. 20, ал. 1 администраторът се наказва с глоба

или с имуществена санкция от 5000 до 30 000 лв.

(4) Администратор, който не изпълни задължението си за регистрация по чл. 17, ал. 1, се наказва с глоба или с имуществена санкция от 1000 до 10 000 лв.

(5) Администратор, който не се произнесе в срок по заявление по чл. 29, се наказва с глоба или с имуществена санкция от 1000 до 20 000 лв., ако не подлежи на по-тежко наказание.

(6) За отказ от съдействие на комисията във връзка с контролните й правомощия лицата се наказват с глоба или с имуществена санкция от 1000 до 10 000 лв.

(7) За други нарушения по този закон виновните лица се наказват с глоба или с имуществена санкция от 500 до 5000 лв."

Комисията предлага да се създаде § 46:

"§ 46. Създава се чл. 42а:

"Чл. 42а. Когато нарушенията по този закон са извършени повторно, се налага глоба или имуществена санкция в двоен размер на първоначално наложената."

Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 43 , който става § 47: "§ 47. В чл. 43 се правят следните изменения:

1. В ал. 1 думите "от администрацията" се заличават.
2. В ал. 2 след думата "данни" се добавя "въз основа на решението на комисията по чл. 38, ал. 2."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Колеги, имате ли коментар по тези три текста? Не виждам.

Моля, гласувайте.

Гласували 115 народни представители: за 113, против няма, въздържали се 2.

Текстовете са приети .

ДОКЛАДЧИК НИКОЛАЙ СВИНАРОВ: Комисията подкрепя по принцип текста на вносителя и предлага следната редакция на § 44 , който става § 48: "§ 48. В Допълнителната разпоредба в § 1 се правят следните изменения и допълнения:

1. Точки 1, 2 и 3 се изменят така:

"1. "Обработване на лични данни" е всяко действие или съвкупност от действия, които могат да се извършват по отношение на личните данни с автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, съхраняване, адаптиране или изменение, възстановяване, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване, предоставяне или по друг начин актуализиране или комбиниране, блокиране, заличаване или унищожаване.

2. "Регистър на лични данни" е всяка структурирана съвкупност от лични данни, достъпна по определени критерии, централизирана, децентрализирана или разпределена на функционален или географски принцип.

3. "Обработващ лични данни" е физическо или юридическо лице, държавен орган или орган на местно самоуправление, който обработва лични данни от името на администратора на лични данни."

2. Точка 4 се отменя.

3. Точка 6 се изменя така:

"6. "Анонимни данни" са лични данни, приведени във форма, която не позволява те да бъдат свързани със съответното физическо лице, за което се отнасят."

4. Точка 8 се отменя.

5. Създават се точки 11, 12, 13, 14 и 15:

"11. "Трето лице" е физическо или юридическо лице, орган на държавна власт или на местно самоуправление, различен от физическото лице, за което се отнасят данните, от администратора на лични данни, от обработващия лични данни и от лицата, които под прякото ръководство на администратора или обработващия имат право да обработват лични данни.

12. "Получател" е физическо или юридическо лице, орган на държавна власт или на местно самоуправление, на когото се разкриват лични данни, независимо дали е трето лице или не. Органите, които могат да получават данни в рамките на конкретно проучване, не се считат за получатели.

13. "Съгласие на физическото лице" е всяко свободно изразено, конкретно и информирано волеизявление, с което физическото лице, за което се отнасят личните данни, се съгласява те да бъдат обработвани.

14. "Трета държава" е всяка държава, която не е член на Европейския съюз и не е страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство.

15. "Директен маркетинг" е предлагане на стоки и услуги на физически лица по пощата, по телефон или по друг директен начин, както и допитване с цел проучване относно предлаганите стоки и услуги."

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Комисията предлага да се създаде подразделение с наименование "Преходни и заключителни разпоредби".

Комисията предлага да се създадат параграфи 49, 50, 51 и 52:

Изменение в Закона за достъп до обществена информация

"§ 49. В Закона за достъп до обществена информация в § 1 "Допълнителна

разпоредба", т. 2 се изменя така:

"2. "Лични данни" са всяка информация, отнасяща се до физическо лице, което е идентифицирано или може да бъде идентифицирано пряко или непряко чрез идентификационен номер или чрез един или повече специфични признаци, свързани с неговата физическа, физиологична, генетична, психическа, психологическа, икономическа, културна или социална идентичност."

§ 50. Разпоредбата на § 38, относно чл. 36, се прилага до влизане в сила на Договора за присъединяване на Република България към Европейския съюз.

§ 51. Разпоредбите на § 1, относно чл. 1, ал. 3, т. 3, § 8, т. 1, буква "в", относно чл. 10, ал. 1, т. 9, § 39, относно чл. 36а, § 40, относно чл. 36б и § 48, т. 5, относно т. 14 от Допълнителната разпоредба, влизат в сила от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на Република България към Европейския съюз.

§ 52. В тримесечен срок от влизане в сила на закона, Комисията за защита на личните данни издава кодекса по § 8, т. 4, относно чл. 10, ал. 4, и наредбата по § 22, относно чл. 23, ал. 5."

ПРЕДСЕДАТЕЛ ПЕТЪР БЕРОН: Колеги, на вашето внимание е предложен § 44, който става § 48, заглавието "Преходни и заключителни разпоредби" и предложението на комисията за създаване на параграфи 49, 50, 51 и 52.

Има ли някой, който иска да направи бележки по тези предложения? Няма.

Моля да гласуваме.

Гласували 100 народни представители: за 100, против и въздържали се няма .

Благодаря ви за това, че приехме този закон .

Източник: Народното събрание